

從翰林到教育家

蔡元培及其事業

周佳榮 著

中華書局



從翰林到教育家

蔡元培及其事業

周佳榮 著

中華書局

□ 策 劃：梁偉基
□ 責任編輯：呂愛軍 張利方
□ 裝幀設計：臧娟

從翰林到教育家 ——蔡元培及其事業

□

著者

周佳榮

□

出版

中華書局（香港）有限公司

香港鯉魚涌英皇道1065號東達中心1306室

電話：(852)25250102 傳真：(852)27138202

電子郵件：info@chungwabook.com.hk

網址：http://www.chungwabook.com.hk

□

發行

香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路36號

中華商務印刷大廈3字樓

電話：(852)21502100 傳真：(852)24073062

電子郵件：info@suplogistics.com.hk

□

印刷

深圳中華商務安全印務股份有限公司

深圳市龍崗區平湖鎮萬福工業區

□

版次

2007年11月初版

© 2007 中華書局（香港）有限公司

□

ISBN：978-962-8930-84-5

目 錄

上篇 革命翰林公：晚清時期的蔡元培

- 一、 家世和幼年生活 / 4
- 二、 攀登科舉的梯階 / 14
- 三、 教育界的新舊衝突 / 24
- 四、 南洋公學退學事件 / 32
- 五、 暴風雨的來臨 / 42
- 六、 艱苦的辦報生涯 / 51
- 七、 參加光復會祕密活動 / 60
- 八、 留學德國和歐遊 / 69
- 九、 響應辛亥革命 / 76

中篇 平民教育家：蔡元培思想和事業

- 一、 蔡元培早年事跡考辨 / 86
- 二、 蔡元培早年事跡補訂 / 97
- 三、 蔡元培的教育思想及其實踐 / 106
- 四、 蔡元培談五四運動 / 114
- 五、 蔡元培在香港的抗日言論 / 121
- 六、 從盡瘁國事到矜式國人
——蔡元培論孫中山的精神和學問 / 126

七、 蔡元培·陶行知·晏陽初
——近代中國三大平民教育家的歷程 / 130

八、 蔡元培生平大事年表 / 140

下篇 文獻與著作：蔡元培研究展望

一、 蔡元培著譯書籍解題 / 168

二、 蔡元培研究概要和前瞻 / 177

三、 在蔡元培研究的園圃裏 / 196

附錄 蔡元培研究論文一覽 / 206



2005年3月，蔡元培女兒蔡晔晔女士（中）在香港浸會大學主持「蔡元培節」開幕禮，主禮人士包括陳載澧博士（左一）、林淳博士（左二）、何鏡煒博士（右二）及本書作者（右一）。



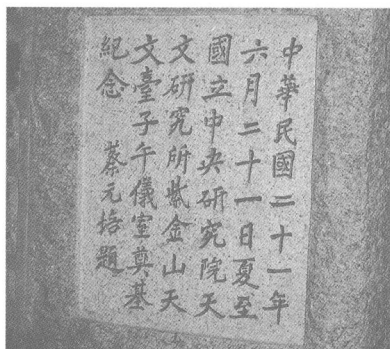
2005年7月，本書作者攝於北京大學校園蔡元培塑像前。



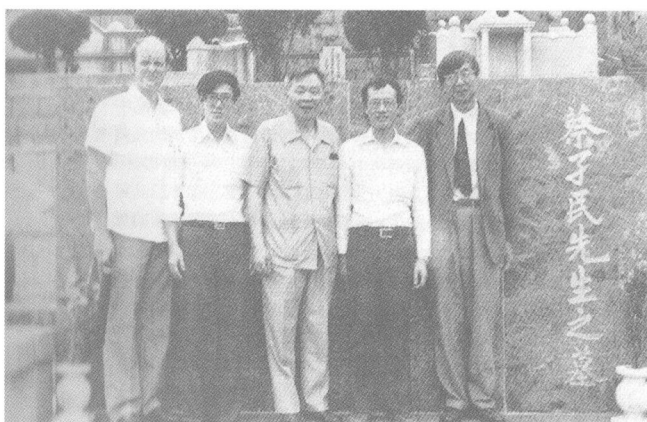
蔡元培曾孫蔡建國教授（左一）與林啟彥教授（左三）、李金強教授（右三）、本書作者（左二）等攝於香港仔華人墳場蔡元培墓前。



蔡元培女兒蔡晞盎女士（前排左一）、幼子蔡英多先生（前排右二）及曾孫蔡建國教授（前排右一）攝於「蔡元培的教育思想及其影響」講座（2000年在香港舉行），與會人士包括郭少棠教授（前排左二）、陳萬雄博士（後排左四）及本書作者（後排左三）等。



1932年中，蔡元培先生為南京紫金山天文台奠基題字。



蔡元培兒子蔡懷新教授（右一）與王德昭教授（中）、史伯明博士（左一）、陳萬雄博士（右二）、本書作者（左二）攝於香港仔華人墳場蔡元培墓前。

上
篇

革命翰林公：
晚清時期的蔡元培



一、家世和幼年生活

蔡元培生於晚清同治六年十二月十七日（1868年1月11日）午夜，¹乳名阿培，後來入塾讀書時，加昆弟行通用的「元」字，叫做元培。²他的家鄉浙江紹興以盛產文人學士及衙門「師爺」著稱，附近景色秀麗，又多名勝古跡，人傑地靈，文化氣息十分濃厚。古代名人有東漢思想家王充（27—約97）、東晉書法家王羲之（321—379）、唐代文學家賀知章（659—744）、南宋愛國詩人陸游（1125—1210）、明代書畫家徐渭（1521—1593）、明末清初畫家陳洪綬（1598—1652）和清代史學家章學誠（1738—1801）等，近代則有舊文學的殿軍李慈銘（1829—1894）及新文學的開山魯迅（原名周樹人，1881—1936）。

據蔡元培憶述，蔡家在明朝末年由浙江省紹興府諸暨縣遷至山陰，就一直居住在那裏。明清時代山陰、會稽兩縣同為紹興府治，民國以後改為紹興縣。他的先祖之中曾有經營木材業的，因遭同行妒忌，被斧砍傷，即轉謀他業。又傳兩世至蔡元培的曾祖，有一兄長在廣東經營綢緞，由於偷關被捕，將處極刑，家人設法營救，盡罄所有，始免於一死。蔡元培的祖父名嘉謨（原名廷楨），字佳木，是個當舖經理，為人公正，在紹興城內筆飛坊自置一房屋，「坐北朝南，有大廳三楹」。據說有一老嫗常求王羲之題扇，有一日，王羲之不勝其煩，怒擲筆，筆飛去，是為筆飛坊的來歷。附近有筆架山、筆架橋、戒珠寺（相傳是王羲之故宅），寺後有戴山，當地人呼為王家山。這些名稱，都是紀念王羲之的。蔡嘉謨有七個兒子，三子好武藝，外出，不知所往，亦不知所終，因此住在家裏的實僅六人。長子蔡光普（原名寶

煜)，字耀山，即蔡元培的父親，任錢莊經理；次子是綢緞店經理，四子也是經營錢莊的，五子和七子則為錢莊副經理；只有六子蔡銘恩（字茗珊）讀書，以廩膳生鄉試中式。蔡家數代從商，在此以前，祖上沒有讀書登科的人。其後蔡嘉謨見長子及二子、四子、五子相繼結婚，就在屋後加蓋了五樓五底，供大家庭合住。蔡光普是大房，除一樓一底外，尚多一騎樓，以示長子有特別優待。³（表1）蔡元培在城裏長大，十八歲前沒有離開過家鄉，⁴其言行舉止，深受地方色彩的熏染。

關於科舉制度，需要稍稍說明一下。在明清時代，凡經過本省各級考試取入府、州、縣學的，通名「生員」，俗稱「秀才」。「廩膳生」是生員名目之一，明代府、州、縣學的生員最初都給廩膳，以補助其生活，後來則須經過歲、科兩試高等，方取得廩膳生名義，成為資深的生員。每三年一次在各省舉行的考試，叫做「鄉試」，取中者為「舉人」，合格稱為「中式」。

蔡元培幼時經常接觸的人，主要是雙親和兄弟姊妹。他的父親臉方，膚色頗黃；母親周氏則臉形橢圓，膚色白皙。有一個哥哥叫做元鈐，比他大兩歲；一個弟弟叫做元堅，比他小兩歲；⁵四弟早殤，實際上只兄弟三人。又有兩個姊姊，均未出閣，在十八九歲病故，另有一幼妹亦早殤。兄弟姊妹七人，凡居單數的像母親，居雙數的像父親，蔡元培排行第四，故面貌與父親相似。⁶在舊時代，由於醫藥落後，小孩夭折是尋常現象，不過蔡家的遭遇，也多少反映出他們的家境並不富裕。

當時，西方列強正不斷地加緊向中國滲透，但保守、儉樸而平靜，是舊中國社會的特色，除了若干沿海通商口岸，舊中國的多數地區還能夠維持相當的寧靜和原有的生活方式，紹興也大致如此。況且持續了十餘年、波及大半個中國的太平天國事件，已

表1 蔡元培的家族成員

長輩	祖父：蔡嘉謨（原名廷楨，字佳木）〔任當舖經理〕 父親：蔡光普（原名寶煜，字耀山）〔任錢莊經理〕 母親：周氏 二叔：蔡寶燦〔任綢緞店經理〕 三叔：蔡寶煦〔好武藝，外出，下落不明〕 四叔：蔡寶然〔任錢莊經理〕 五叔：蔡寶忻〔任錢莊二伙，即副經理〕 六叔：蔡銘恩（原名寶炯，字茗珊）〔任田氏塾師〕 七叔：蔡寶靈〔任錢莊二伙，即副經理〕
平輩	大姊〔未出閣，十九歲病故〕 二姊〔未出閣，十八歲病故〕 大哥：蔡元鈞（鑑清、鑑頤）〔曾任職上海崇實石印局〕 三弟：蔡元堅（鏡清、鏡頤）〔曾任職錢莊業〕 四弟〔早殤〕 三妹〔早殤〕 從弟：蔡元康（國親）
妻室	元配：王昭〔1889年與蔡元培結婚〕 繼室：黃世振（仲玉）〔1902年與蔡元培結婚〕 繼室：周峻（養浩）〔1923年與蔡元培結婚〕
子女	長子：蔡阿根〔王夫人所生〕 次子：蔡無忌〔王夫人所生〕 長女：蔡威廉〔黃夫人所生〕 三子：蔡柏齡（柏林）〔黃夫人所生〕 次女：蔡晬盎〔周夫人所生〕 四子：蔡懷新〔周夫人所生〕 五子：蔡英多〔周夫人所生〕

經成為歷史陳跡；而較為開明的士大夫所主持的洋務運動，正方興未艾，他們採用西方技術開辦軍事工業和相關的交通運輸、工礦企業等，又購買外國武器加強軍備，使人們覺得腐朽的大清國，好像不久就要強大起來了。當時廣大的人民都很窮困，不過他們習慣了艱苦和忍耐，依舊一天一天的如常過活，很少有人覺察到時代是那樣急劇地在變動！

蔡元培所接受的教育，仍是傳統的方式。他從六歲開始便入家塾讀書，即延聘教師在家教讀。當時沒有學校，一般能夠負擔子弟教學的家庭都是如此。所謂六歲，是依照舊式的計算方法，嬰兒生下來就算一歲了，其實他那時只有四歲多、五歲左右。本來初上學的學生，有先讀《三字經》的，也有先讀《千家詩》或《詩經》的，但蔡元培沒有讀這些，而讀《百家姓》、《千字文》、《神童詩》等學童啟蒙課本，跟着就是四書、五經了，由《大學》、《中庸》、《論語》、《孟子》四種基本的儒家典籍，以至《詩經》、《書經》、《周易》、《小戴禮記》和《春秋左氏傳》等，一本接一本讀下去。起初純粹是背誦，老師並不講解，等到讀五經時，才講解一點。無論明白與否，讀的次數多了，自然背得出來。⁷

讀書以外，還有識字、習字和對句，這使蔡元培開始對文義有所了解。識字是用方塊字教的，每一個字，不但要唸出讀法，還要說出意義。習字是先摹後臨——摹是先描紅字，後用影格；臨則先在範本的空格上照着寫，然後放帖子在前面，另在空白的紙上照着寫。初時老師把住他的手，幫助他描，熟練了，才自由揮筆。⁸對句是由老師出上聯，從一個字起，到四個字止，學生依着上聯的意思想出下聯來，不但名詞要對名詞、動詞要對動詞、靜詞要對靜詞，而且每一種詞裏面又要取其品性相近的。這是作

文的開始，也是作詩的基礎，所以還得同時練習平仄四聲的分別。等到四字對子作得合格了，就可以學五言詩，自由發揮，不必老師先出範句了。⁹

隨後，老師就教蔡元培「八股文」。這是科舉考試的一種文體，又稱「制藝」或「時文」，託始於宋人的經義，本是散文的體裁，後來漸漸參用排律詩與律賦的格式，演變成分股的文體。通常雖稱八股，但到蔡元培學的時候，已經以六股為最普遍了。¹⁰其後他憶述童年生活時，對八股文曾作概略介紹：

八股文的作法，先作破題，止兩句，把题目的大意說一說；破題作得合格了，乃試作承題，約四五句；承題作得合格了，乃試作起講，大約十餘句；起講作得合格了，乃作全篇。全篇的作法，是起講後，先作領題，其後分作八股（六股亦可），每兩股都是相對的，最後作一結論。由簡而繁，確是一種學作文的方法。但起講、承題、破題，都是作全篇的雛形，那時候作承題時仍有破題，作起講時有破題、承題，作全篇時仍有破題、承題、起講，實在是重牀疊架了。¹¹

又說：「不知道何時的八股先生，竟頭上安頭，把這種練習的手續都放在上面，這實是八股文時代一種笑柄。」¹²但既為應付科舉考試所必須具備的能力，年輕學子都要花費很多時間去學習寫作，蔡元培自不例外。至於兒童所亟欲了解的事物，如自然現象、社會狀況等，因與應試無關，一律不列入教學範圍之內，實在「是教者預定一目的，而強受教者以就之，故不問其性質之動靜，資稟之銳鈍，而教之止有一法，能者獎之，不能者罰之，……如技者教狗馬以舞蹈焉；如凶漢割折幼童，而使為奇形

怪狀焉。追想及之，令人不寒而慄」。¹³由於蔡元培性好讀書，塾師認為他是個可造之材，督促甚嚴，所授功課往往要學習至深夜始能完畢；他母親亦不辭勞苦，時常陪坐案側，勉勵兒子用功。¹⁴

關於蔡元培幼年的軼事，記載下來的只有幾件。有一次，他隨年老的女傭下樓，樓梯很高，傭媼先抱他弟弟下梯，留他坐在梯上，後來適有別的事情而忘記了上樓，蔡元培竟端坐梯口數小時，寸步不移，也不呼喚家人。又有一次，他在樓上讀書，本宅失火，舉家驚駭不已，家人急忙喚他下樓，但他仍讀書自若，毫不慌張。蔡元培素嗜豆，閱書時每於案側置豆一罐，一面嚼，一面領略書中要義，常說炒豆味香，愈嚼則讀書興趣愈濃，不過嚼完了亦不再向家人索取。讀書時遇有疑義，輒翻查參考書，案頭上堆書甚多，惟專心於閱讀，無暇整理與收拾，多賴兄長替他把書籍放回原處。¹⁵單從這些小事，就可以知道他的性格是偏於沉靜內向一類的，自幼舉止就已經很踏實鎮定了。

光緒三年（1877年）六月間，蔡元培平淡的童年生活起了變化，當時他才十一歲，父親便逝世了。其父為人寬厚，對待朋友尤其慷慨，有貸必應，而又不忍向人追討欠債，家人甚至笑他「愛無差等」。因見錢莊獲利甚厚，他加倍發年終獎金給員工，為東家所不滿，責令賠償，遂鬱悒以歿。死後家中幾乎沒有半點積蓄，世交中有人打算募集款項加以接濟，但為蔡元培母親周氏所拒。自此之後，周氏克勤克儉，撫育諸兒，每以「自立」、「不倚賴」作為勉勵，又常教導他們謹慎言詞，自我反省，有事與人談話時，要先預想對方將會怎樣說，自己應該如何對答，事後更要檢討有無錯誤。蔡元培自承性情寬厚，是父親的遺傳；而不苟取、不妄言，則得諸母教。¹⁶這說明了他一生做事的作風，受母親影響甚為深厚。

此後蔡家的處境，較前困難得多。蔡元培的兩個姊姊相繼病逝，按年齡來推斷，應該是蔡光普死後的事。曾有記載說蔡元培幼年「家貧不能買燈，常在爐灶的火光的映照中讀他的書」。¹⁷相信其父生時，家中未必窮困至此。從父親逝世當年的下半年起，蔡元培寄居姨母家中附讀一年；十二歲、十三歲，則在李申甫所設私塾讀書，因為家中不克延聘教師，只好附學他處。同時，他又在叔父蔡銘恩的指導下，讀《史記》、《漢書》、《困學紀聞》、《文史通義》、《說文通訓定聲》等書。蔡銘恩工制藝（八股文），門下頗盛，亦治詩古文辭，家中藏書甚多。蔡元培自幼奠定了讀書之路，實與此關係甚大。叔父替他起了個字，叫做鶴卿，直到他十七歲治「小學」以後，仰慕古人名字相關之習，且覺「鶴卿」二字庸俗，乃自字曰仲申，號雀塤。¹⁸

十四歲至十七歲的三四年間，蔡元培跟隨同縣一位老秀才王懋修（子莊）讀《禮記》和《左傳》，並學作八股文。王懋修是當時的八股文名家，好談明季掌故，尤服膺明儒劉宗周（戡山，1578—1645），自號其齋為「仰戡山房」。他自己是隨便看書的，有一日對朋友唸了「你半推半就，我又驚又愛」兩句話，一個年紀較大的學生聽見了，笑着說：「先生唸了《西廂》的淫詞了。」但他對未成秀才的學生卻有禁令，規定除經書外，不許胡亂看書。一次，蔡元培借得一冊《三國演義》，讀了幾頁，王懋修知道後即說：「看得不得，陳壽〔233—297〕《三國志》，你們現在尚不可看，況且《三國演義》裏邊所敘的事，真偽參半，不看為妙。」又有一日，蔡元培借了一本《戰國策》，他也說看得不得。他認為學生作小題文時，用字都要出於經書，若把《戰國策》一類書中的詞用了進去，一定不為考官所取。那時讀書是為了考試，即如《禮記》裏面關乎喪禮的各章節，一律刪去不讀，理由

是試官都有忌諱，決不出喪禮的題目。¹⁹

在王懋修的熏陶下，蔡元培二十歲前最崇拜宋儒，而且事親至孝。幼侍叔父，極盡敬愛，每晚必視寢，然後離去。有一次，叔父忽倦，枕胳膊而卧，蔡元培仍站立身旁，叔父醒來，詫異地問道：「你還未睡麼？」他回答曰：「叔父未命，不敢去。」母親病時，蔡元培更躬侍湯藥，曾經割了臂肉混和在藥裏面給母親吃，希望母病早日痊癒。蔡元培有一位叔父名純山，嘗因母病割臂，家中傳說其母得以延壽十二年，故此蔡元培仿效此做法。後三年，母病危，蔡元培的弟弟元堅亦割臂肉以進，卒無效。當時蔡元培二十歲，此事發生在光緒十二年間。²⁰

居母喪時，蔡元培堅持要行古人「寢苫枕塊」之制，這是居父母喪的禮節，即睡草薦和寢土塊，但為家人所阻；他就在夜深人靜之後，挾枕蓆赴棺側，大家知道無法阻止，遂設床於靈堂內，兄弟共宿。光緒十四年蔡元培二十二歲時，母喪既除而未葬，得悉兄長替他訂婚，他認為這是大不孝的事，痛哭要求取消。²¹類似這樣的舉動甚多，從現代人的眼光來看，一個二十歲剛出頭的青年而有禮教家一般的舉止，未免過迂，但在當時的社會環境下，蔡元培所接受的既是儒家思想和傳統禮教，肯篤守不渝，以期所行與所學一致，比起那些徒尚空言的假儒生，着實可取得多。

註釋

- 1 蕭瑜〈蔡子民先生自傳之一章〉，《蔡元培自述》（台北：傳記文學出版社，1967年），頁105。

- 2 蔡元培口述、黃世暉筆記〈蔡子民傳略〉，新潮社編《蔡子民先生言行錄》（北京：北京大學出版部，1920年），頁35。
- 3 同註1，頁104—106；註2，頁1。芝翁〈蔡子民的家世〉，孫常煒編《蔡元培先生全集》（台北：台灣商務印書館，1968年）附錄，頁1357；蔡元培〈自寫年譜〉，中國蔡元培研究會編《蔡元培全集》（杭州：浙江教育出版社，1998年）第17卷，頁418。
- 4 陶英惠《蔡元培年譜》上冊（台北：中央研究院近代史研究所，1976年），頁2註釋。
- 5 在蔡元培的著作中，曾說兄長是元堅，有時說是鑑清；而弟為元康，從弟為國親。所以記述蔡元培家世的著述，都說他的兄長名元堅（鑑清），弟是元康。高平叔編著的《蔡元培年譜》（北京：中華書局，1980年），據《宗譜稿》及蔡元培次子蔡無忌函告，謂蔡元培兄名元鈞（鑑清、鑑廩），曾任職上海崇實石印局；弟名元堅（鏡清、鏡廩），曾在紹興縣錢莊業中任職；而元康（國親）則為從弟。
- 6 同註1。
- 7 蔡元培〈我所受舊教育的回憶〉，《蔡元培全集》第7卷，頁552；蔡元培〈我青年時代的讀書生活〉，《蔡元培全集》第8卷，頁84。
- 8 同上註。
- 9 蔡元培〈我在教育界的經驗〉，《蔡元培全集》第8卷，頁504。
- 10 蔡元培〈我所受舊教育的回憶〉，《蔡元培全集》第7卷，頁553。
- 11 同註9。
- 12 同註10。
- 13 蔡元培〈新教育與舊教育之歧點〉，《蔡元培全集》第3卷，頁337。
- 14 周成〈追憶蔡子民先生〉，陶英惠《蔡元培年譜》上冊，頁22所引。
- 15 蔡無忌〈先君幼年軼事拾零〉，《蔡元培先生全集》附錄，頁1717。
- 16 同註2，頁1—2；陶英惠〈蔡元培小傳〉，《傳記文學》第31卷第2期，頁34。
- 17 許欽文〈蔡先生佔著我的心〉，《蔡元培先生全集》附錄，頁1727。
- 18 同註1，頁106；註2，頁2、頁35；蔡元培〈自寫年譜〉，《蔡元培全集》第17卷，頁422。
- 19 蔡元培〈我青年時代的讀書生活〉，《蔡元培全集》第8卷，頁84—85。